EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 4.11.2021
COM(2021) 672 final

2021/0350 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 12. ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep Sveta o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa na 12. ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije v zvezi s predvidenim sprejetjem več sklepov. Ta predlog zajema naslednja področja:

1. subvencije za ribištvo;
2. trgovino in zdravje;
3. ukrepe v zvezi z intelektualno lastnino, kot so določeni v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, v razmerah pandemije COVID-19 in drugih pandemij;
4. izboljšanje preglednosti v kmetijstvu;
5. domačo podporo v kmetijstvu;
6. javno skladiščenje zaradi prehranske varnosti;
7. omejitve izvoza v kmetijstvu, vključno z izvzetjem Svetovnega programa za hrano iz omejitev izvoza;
8. izvozno konkurenco v kmetijstvu;
9. dostop do trga v kmetijstvu;
10. posebni zaščitni mehanizem v kmetijstvu;
11. pregled dogovora o upravnih določbah za tarifne kvote kmetijskih proizvodov (sklep z Balija o tarifnih kvotah);
12. bombaž;
13. najmanj razvite države ter posebno in diferencirano obravnavo;
14. uradna obvestila;
15. trgovinska vprašanja.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije

Sporazum o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o STO) je namenjen doseganju ciljev, navedenih v preambuli Sporazuma o STO. Sporazum o STO je začel veljati 1. januarja 1995.

Evropska unija (EU) je pogodbenica Sporazuma o STO[1]. Njegove pogodbenice so tudi vse države članice EU. STO lahko sprejema sklepe v skladu s postopki, določenimi v Sporazumu o STO.

2.2. Ministrska konferenca Svetovne trgovinske organizacije

Ministrska konferenca je najvišji organ odločanja v STO in se sestane vsaj enkrat na dve leti. Sklepi se v praksi sprejemajo soglasno.

[1] Sklep Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov, doseženih v Urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994), v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti (94/800/ES) (UL L 336, 23.12.1994, str. 1).

Naslednje srečanje ministrske konference bo v Ženevi v Švici (od 30. novembra do 3. decembra 2021).

2.3. Predvideni akti ministrske konference STO

3. decembra naj bi bilo na 12. ministrski konferenci STO sprejetih več sklepov, ki se nanašajo na:

1. subvencije za ribištvo;
2. trgovino in zdravje;
3. ukrepe v zvezi z intelektualno lastnino, kot so določeni v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, v razmerah pandemije COVID-19 in drugih pandemij;
4. izboljšanje preglednosti v kmetijstvu;
5. domačo podporo v kmetijstvu;
6. javno skladiščenje zaradi prehranske varnosti;
7. omejitve izvoza v kmetijstvu, vključno z izvzetjem Svetovnega programa za hrano iz omejitev izvoza;
8. izvozno konkurenco v kmetijstvu;
9. dostop do trga v kmetijstvu;
10. posebni zaščitni mehanizem v kmetijstvu;
11. pregled sklepa z Balija o tarifnih kvotah
12. bombaž;
13. najmanj razvite države ter posebno in diferencirano obravnavo;
14. uradna obvestila;
15. trgovinska vprašanja.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Cilj tega predloga je omogočiti EU, da se pridruži morebitnemu soglasju v STO o sprejetju predvidenih aktov na ministrski konferenci.

Čeprav še ni jasno, ali in v kolikšni meri bodo članice STO lahko dosegle soglasje, mora Svet v skladu s členom 218(9) PDEU[2] vnaprej določiti stališče EU na 12. ministrski konferenci.

Opozoriti je treba, da stališče EU, da podpre podaljšanje moratorija na carine za elektronske prenose in podaljšanje moratorija na pritožbe vrst iz pododstavkov 1(b) in 1(c) člena XXIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (pritožbe, ki ne zadevajo kršitev), ne bo vključeno v ta predlog, saj Sklep Sveta (EU) 2015/2236 z dne 27. novembra 2015 določa, da se to lahko stori za nedoločen čas.

Ta predlog zajema naslednja vprašanja, v zvezi s katerimi se lahko sprejmejo sklepi:

[2] Če se soglasje v nasprotju s sedanjimi pričakovanji formalno doseže v mednarodnem sporazumu o spremembi Sporazuma o STO ali v večstranskem mednarodnem sporazumu med nekaterimi članicami STO, Komisija po sprejetju besedil in po tem, ko so dana na razpolago za sprejem na 12. ministrski konferenci ali s strani zadevnih članic STO v okviru 12. ministrske konference, predloži potrebne predloge v skladu s členom 218(6) PDEU.

- **Subvencije za ribištvo:** Sklenitev večstranskega sporazuma o pravilih o odpravi nekaterih subvencij za ribištvo je predvidena pod ciljem ZN glede trajnostnega razvoja št. 14.6, o katerem so se voditelji držav dogovorili leta 2015, in v ministrskem sklepu STO z dne 13. decembra 2017 (WT/MIN(17)/64). Pogajanja že potekajo, EU pa bi morala podpreti dogovorjeni izid.

- **Trgovina in zdravje:** Razprave o trgovinskih in zdravstvenih vprašanjih so se začele leta 2020 s predlogom 13 enako mislečih držav (t. i. skupina iz Ottawe) v STO (WTO/GC/223) z dne 24. novembra 2020, da bi se dogovorili o pobudi za trgovino in zdravje v odziv na sedanjo pandemijo in prihodnje pandemije. EU je bila med prvotnimi zagovorniki pobude, ki je vsebovala številne ukrepe, povezane zlasti z omejitvami izvoza, ukrepi za olajševanje trgovine in večjo preglednostjo. Predlog je tudi spodbudil STO k tesnejšemu sodelovanju z drugimi mednarodnimi organizacijami pri prizadevanjih za pripravljenost na krize. Sčasoma se je število sopokroviteljev povečalo na 26. V STO je bil 15. julija 2021 predložen spremenjen predlog osnutka izjave Generalnega sveta (WT/GC/W/823) v zvezi z odzivom trgovinske politike na pandemijo COVID-19 in krepitvijo odpornosti proti prihodnjim pandemijam. EU bi morala podpreti morebiten izid na tem področju v zvezi z omejitvami izvoza, ukrepi za olajševanje trgovine, večjo preglednostjo in drugimi elementi, vključenimi v najnovejši predlog osnutka izjave Generalnega sveta. To bi lahko vključevalo tudi delovni program STO za prizadevanja po 12. ministrski konferenci, katerega cilj bi bil okrepiti odpornost članic proti prihodnjim pandemijam.

- **Ukrepi v zvezi z intelektualno lastnino, kot so določeni v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, v razmerah pandemije COVID-19 in drugih pandemij:** Ta pogajanja so del tekočih razprav v STO o tem, kako lahko trgovinski sistem izboljša svetovni dostop do cepiv in terapevtikov proti COVID-19. Več članic STO je 21. maja 2021 Svetu STO za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine predložilo sporočilo s spremenjenim predlogom za odstopanje od nekaterih določb Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine za preprečevanje, zajezitev in zdravljenje COVID-19 (IP/C/W/669/Rev.1). EU je 4. junija 2021 Generalnemu svetu STO predložila sporočilo z naslovom „Nujni odzivi trgovinske politike na krizo zaradi COVID-19“ (WT/GC/231), Svetu STO za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine pa sporočilo z naslovom „Nujni odzivi trgovinske politike na krizo zaradi COVID-19: intelektualna lastnina“ (IP/C/W/680). Poleg tega je 18. junija 2021 Svetu STO za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine predložila sporočilo z osnutkom izjave o Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine in javnem zdravju v razmerah pandemije (IP/C/W/681). Namen osnutka izjave je pojasniti ali olajšati uporabo sistema prisilnega licenciranja, določenega v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, da bi v primeru pandemije deloval čim učinkoviteje. Glede na pomen tega vprašanja bi morala EU podpreti izid v skladu s svojima navedenima sporočiloma. Hkrati bi moralo biti stališče, ki naj se zastopa v imenu EU, dovolj prožno, da bi se upoštevala dinamična narava tekočega postopka, ki temelji na besedilu, med drugim tudi kar zadeva instrument, ki se uporablja na ministrski konferenci. EU bi morala zlasti ostati odprta za sprejemanje drugih elementov, katerih namen je povečati ali poenostaviti uporabo obstoječe prožnosti iz Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine v razmerah pandemije COVID-19 ali drugih pandemij ali v drugih izredno nujnih razmerah, povezanih z javnim zdravjem ter ki jih morda predlagajo druge članice STO.

- **Izboljšanje preglednosti v kmetijstvu:** EU je trdno prepričana, da bi lahko bil njen predlog (JOB/AG/213) ministrskega sklepa o izboljšanju preglednosti v kmetijstvu, ki so ga podprle Kanada, Japonska in Združene države Amerike, podlaga za sklep na 12. ministrski konferenci. Predlog vključuje zamisli za splošno izboljšanje preglednosti v kmetijstvu. To je pomembna pobuda za 12. ministrsko konferenco, saj je pandemija ponovno potrdila pomen večje preglednosti in predvidljivosti kmetijske podpore in trgovine. Ta pobuda bi lahko bila verodostojen element agende za prehransko varnost, ki jo je generalni direktor STO opredelil kot prednostno nalogo za 12. ministrsko konferenco.
- **Domača podpora v kmetijstvu:** Pogajanja o domači podpori, ki izkrivlja trgovino, so vključena v člen 20 Sporazuma STO o kmetijstvu in so del mandata razvojne agende iz Dohe, kot je navedeno v ministrski izjavi iz Dohe z dne 14. novembra 2001 (WT/MIN(01)/DEC/1). Glede na razhajajoča stališča v pogajanjih EU meni, da je eden od možnih izidov delovni program o reformi domače podpore, ki izkrivlja trgovino, po 12. ministrski konferenci.
- **Javno skladiščenje zaradi prehranske varnosti:** Cilj pogajanj je doseči dogovor o trajni rešitvi, ki izpolnjuje cilj iz ministrskega sklepa z Balija z dne 7. decembra 2013 o javnem skladiščenju zaradi prehranske varnosti (WT/MIN(13)/38-WT/L/913), kot ga razlaga naknadni sklep Generalnega sveta z dne 27. novembra 2014 (WT/L/939). Ta cilj je bil ponovno izpostavljen v ministrskem sklepu iz Nairobija z dne 19. decembra 2015 (WT/MIN(15)/44-WT/L/979). To vprašanje je lahko del delovnega programa o domači podpori.
- **Omejitve izvoza v kmetijstvu:** Pogajanja o omejitvah izvoza v kmetijstvu, vključno z izvzetjem Svetovnega programa za hrano iz omejitev izvoza, so pokazala, da večina članic STO podpira zavezo, da se take omejitve pri nakupih za humanitarne namene ne uvedejo. Glede na pomen tega vprašanja bi morala EU še naprej podpirati predlog ministrskega sklepa o tej zadevi, ki bi lahko bil pomemben element svežnja ukrepov za prehransko varnost na 12. ministrski konferenci. EU bi morala podpreti dogovorjeni izid.
- **Izvozna konkurenca v kmetijstvu:** Čeprav menimo, da si je treba prizadevati za izboljšanje preglednosti in pravil na področju izvozne konkurence, je iz realnosti pogajanj razvidno, da obstaja le omejen interes. Vendar obstaja nekaj možnosti za napredek pri izboljšanju preglednosti na 12. ministrski konferenci. EU je dejansko vključila več zamisli glede tega v naš sopokroviteljski predlog (JOB/AG/213) ministrskega sklepa o izboljšanju preglednosti v kmetijstvu. Na področju izvozne konkurence v rednem odboru za kmetijstvo poteka tudi triletni pregled sklepa iz Nairobija o izvozni konkurenci (WT/MIN(15/45)), kot je določeno v odstavku 5 navedenega sklepa. Namen je pregledati pravila iz sklepa. Dogovorjeno je bilo, da se pregled preloži na naslednjo sejo odbora za kmetijstvo marca 2022. Za tak dogovor je lahko potreben sklep na ministrski ravni na 12. ministrski konferenci. EU podpira to preložitev.
- **Dostop do trga v kmetijstvu:** Razprave o pogajanjih o dostopu do trga v kmetijstvu so pokazale, da ni in še dolgo ne bo nobene želje ali realne možnosti za kakršno koli oživitev pogajanj o znižanju carin v STO. Kljub temu so nekatere članice STO podale predloge za začetek pogajanj po 12. ministrski konferenci, vključno s predlogom na področju poenostavitve tarif, ki vsebuje ekvivalente *ad valorem*. EU meni, da so pri dostopu do trga edini možni izid elementi preglednosti. To bi moralo vključevati predlog (JOB/AG/212) Avstralije, Brazilije, Kanade in Ukrajine o

preglednosti pri spremembah tarifnih stopenj in obravnavi blaga na poti, kar EU podpira. EU bi morala podpreti dogovorjeni izid.

- **Posebni zaščitni mehanizem v kmetijstvu:** Glede na razhajajoča stališča in pomanjkanje sodelovanja članic na 12. ministrski konferenci ni pričakovati nobenega izida. Kljub temu pa je v interesu EU, da zagotovi, da se o posebnem zaščitnem mehanizmu ne pogaja kot o samostojnem elementu, temveč v okviru širših pogajanj o dostopu do trga.
- **Pregled sklepa z Balija o tarifnih kvotah:** Razprave o pregledu dogovora o upravnih določbah za tarifne kvote kmetijskih proizvodov, kot je opredeljen v členu 2 Sporazuma o kmetijstvu (WT/MIN(13)/39, WT/L/914), bi se morale zaključiti do 31. decembra 2021. Trenutna neenaka pokritost sklepa o izvzetju ZDA in držav v razvoju iz mehanizma za prenizko izpolnitev kvoti ni sprejemljiva. Glede na to, da razprave potekajo v okviru rednega odbora za kmetijstvo, je možno, da se namesto izida na ministrski ravni prouči možnost izida na ravni Generalnega sveta. EU bi morala podpreti dogovorjeni izid.
- **Bombaž:** Glede na razhajajoča stališča v pogajanjih bi bil najverjetnejši izid za 12. ministrsko konferenco določeno izboljšanje preglednosti. EU je v sopokroviteljski predlog (JOB/AG/213) za ministrski sklep o izboljšanju preglednosti v kmetijstvu vključila zamisel glede preglednosti na področju bombaža.
- **Najmanj razvite države ter posebno in diferencirano obravnavo:** Pogajanja o določbah o posebni in diferencirani obravnavi so del razvojne agende iz Dohe, možen izid na 12. ministrski konferenci pa bi lahko razjasnil obstoječe določbe ali odobril dodatno posebno in diferencirano obravnavo za skupino najmanj razvitih držav in morda tudi druge ranljive članice STO. Glede na pomen tega vprašanja bi morala EU podpreti dogovorjeni izid.
- **Uradna obvestila:** Glede na potrebo po izboljšanju preglednosti in skladnosti z obstoječimi zahtevami glede uradnega obveščanja je EU predložila predlog sklepa Generalnega sveta o postopkih za povečanje preglednosti in izboljšanje skladnosti z zahtevami glede uradnega obveščanja iz sporazumov STO (JOB/GC/204/Rev.7). Pogajanja že potekajo, EU pa bi morala podpreti dogovorjeni izid.
- **Trgovinska vprašanja:** EU je v prizadevanju za povečanje učinkovitosti dela rednih svetov in odborov STO, zlasti kar zadeva obravnavo trgovinskih vprašanj, STO predložila predlog sklepa Generalnega sveta o postopkovnih smernicah za svete in odbore STO, ki obravnavajo trgovinska vprašanja (WT/GC/W/777/Rev.6). Pogajanja že potekajo, EU pa bi morala podpreti dogovorjeni izid.

Ker pogajanja o vseh navedenih elementih trenutno še potekajo, Komisija pričakuje, da bo Svet sprejel sklep o določitvi stališča EU v zvezi z rezultati pogajanj, ko bo položaj v zvezi z relevantnimi besedili postal jasen, kar se bo zgodilo že v času ministrske konference.

Pobuda je v celoti usklajena z obstoječimi določbami politike. Podobni sklepi so bili pripravljeni tudi za prejšnje ministrske konference STO, vključno z zadnjo, tj. 11. ministrsko konferenco STO leta 2017.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[3].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Ministrska konferenca STO je organ, ki je ustanovljen s sporazumom, in sicer Sporazumom o STO, in ki je v skladu s členom IV:1 Sporazuma STO pristojen za sprejemanje odločitev o vseh zadevah, za katere velja kateri koli večstranski trgovinski sporazum, vključno z odločitvami s pravnim učinkom.

Navedeni predvideni akti se štejejo za akte s pravnim učinkom, saj lahko vplivajo na pravice in obveznosti Unije.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenih aktov se nanašata na skupno trgovinsko politiko, saj pod njo spadajo predvideni morebitni sklepi v zvezi z razvojno agendo iz Dohe.

Materialna pravna podlaga predlaganega sklepa je zato člen 207 PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

[3] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

2021/0350 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 12. ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Marakeški sporazum o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum STO) je Unija sklenila s Sklepom Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994[4], veljati pa je začel 1. januarja 1995.

(2) V skladu s členoma IV:1 in IX:1 Sporazuma o STO se lahko na ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: STO) sprejemajo sklepi s soglasjem.

(3) Na 12. ministrski konferenci STO, ki bo potekala od 30. novembra do 3. decembra 2021, se lahko sprejmejo sklepi v zvezi s subvencijami za ribištvo, trgovino in zdravjem, ukrepi v zvezi z intelektualno lastnino, kot so določeni v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, v razmerah pandemije COVID-19 in drugih pandemij, izboljšanjem preglednosti v kmetijstvu, domačo podporo v kmetijstvu, javnim skladiščenjem zaradi prehranske varnosti, omejitvami izvoza v kmetijstvu, vključno z izvzetjem Svetovnega programa za hrano iz omejitev izvoza, izvozno konkurenco v kmetijstvu, dostopom do trga v kmetijstvu, posebnim zaščitnim mehanizmom v kmetijstvu, pregledom sklepa z Balija o tarifnih kvotah, bombažem, najmanj razvitimi državami ter posebno in diferencirano obravnavo, uradnimi obvestili ter trgovinskimi vprašanji.

(4) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na ministrski konferenci STO, saj so sklepi za Unijo zavezujoči.

(5) Pogajanja o subvencijah za ribištvo so del razvojne agende iz Dohe ter so bila opredeljena kot prednostna naloga pod ciljem ZN glede trajnostnega razvoja št. 14.6, o katerem so se voditelji držav dogovorili leta 2015, in v ministrskem sklepu STO z dne 13. decembra 2017 (WT/MIN(17)/64). Glede na pomen vprašanja za trgovino in trajnostni razvoj ter dejstvo, da je Unija ena od predlagateljic, bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid.

(6) Razprave o trgovinskih in zdravstvenih vprašanjih so se začele leta 2020 s predlogom 13 enako mislečih držav (t. i. skupina iz Ottawe) v STO (WTO/GC/223) z dne 24. novembra 2020, da bi se dogovorili o pobudi za trgovino in zdravje v odziv na sedanjo pandemijo in prihodnje pandemije. EU je bila med prvotnimi predlagateljicami

[4] UL L 336, 23.12.1994, str. 1.

pobude. 15. julija 2021 je bil v STO predložen spremenjen predlog osnutka izjave Generalnega sveta (WT/GC/W/823) v zvezi z odzivom trgovinske politike na pandemijo COVID-19 in krepitvijo odpornosti proti prihodnjim pandemijam. Glede na pomen tega vprašanja bi morala Unija podpreti izid na tem področju.

(7) Pogajanja o ukrepih v zvezi z intelektualno lastnino, kot so določeni v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, v razmerah pandemije, vključno s pandemijo COVID-19, so del tekočih razprav v STO o tem, kako lahko trgovinski sistem izboljša svetovni dostop do cepiv in terapevtikov proti COVID-19. Več članic STO je 21. maja 2021 Svetu STO za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine predložilo sporočilo s spremenjenim predlogom za odstopanje od nekaterih določb Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine za preprečevanje, zajezitev in zdravljenje COVID-19 (IP/C/W/669/Rev.1). Unija je 4. junija 2021 Generalnemu svetu STO predložila sporočilo z naslovom „Nujni odzivi trgovinske politike na krizo zaradi COVID-19“ (WT/GC/231), Svetu STO za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine pa sporočilo z naslovom „Nujni odzivi trgovinske politike na krizo zaradi COVID-19: intelektualna lastnina“ (IP/C/W/680). Poleg tega je 18. junija 2021 Svetu STO za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine predložila sporočilo z osnutkom izjave o Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine in javnem zdravju v razmerah pandemije (IP/C/W/681), katere namen je pojasniti ali olajšati uporabo sistema prisilnega licenciranja, določenega v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, da bi v primeru pandemije deloval čim učinkoviteje. Glede na pomen tega vprašanja bi morala Unija podpreti izid v skladu z navedenima sporočiloma EU. Hkrati bi moralo biti stališče, ki naj se zastopa v imenu EU, dovolj prožno, da bi se upoštevala dinamična narava tekočega postopka, ki temelji na besedilu, med drugim tudi kar zadeva instrument, ki se uporablja na ministrski konferenci. EU bi morala zlasti ostati odprta za sprejemanje drugih elementov, katerih namen je povečati ali poenostaviti uporabo obstoječe prožnosti iz Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine v razmerah pandemije COVID-19 ali drugih pandemij ali v drugih izredno nujnih razmerah, povezanih z javnim zdravjem ter ki jih morda predlagajo druge članice STO.

(8) Pogajanja o izboljšanju preglednosti v kmetijstvu kot medsektorskem vprašanju so bila med pandemijo COVID-19 ponovno v ospredju, in sicer zaradi prispevka k ohranjanju odprtih trgovinskih tokov. Preglednost je bistven element za spremljanje obveznosti iz Sporazuma o kmetijstvu, oblikovanje pogajanj ter zagotavljanje pravičnih, učinkovitih in odpornih kmetijskih trgov in trgovine. Glede na pomen tega vprašanja je Unija skupaj s Kanado, Japonsko in Združenimi državami Amerike pripravila predlog ministrskega sklepa o izboljšanju preglednosti v kmetijstvu (JOB/AG/213), zato bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid.

(9) Pogajanja o domači podpori, ki izkrivlja trgovino, so vključena v člen 20 Sporazuma STO o kmetijstvu in so del mandata razvojne agende iz Dohe, kot je navedeno v ministrski izjavi iz Dohe z dne 14. novembra 2001 (WT/MIN(01)/DEC/1). Glede na razhajajoča stališča v pogajanjih EU meni, da je eden od možnih izidov delovni program o reformi domače podpore, ki izkrivlja trgovino, po 12. ministrski konferenci. Glede na pomen tega vprašanja bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid.

(10) Cilj pogajanj je doseči dogovor o trajni rešitvi, ki izpolnjuje cilj iz ministrskega sklepa z Balija z dne 7. decembra 2013 o javnem skladiščenju zaradi prehranske varnosti (WT/MIN(13)/38-WT/L/913), kot ga razlaga naknadni sklep Generalnega sveta z dne 27. novembra 2014 (WT/L/939). Ta cilj je bil ponovno izpostavljen v ministrskem sklepu iz Nairobija z dne 19. decembra 2015 (WT/MIN(15)/44-WT/L/979). Glede na

pomen tega vprašanja bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid. To vprašanje je lahko del delovnega programa o domači podpori.

(11) Pogajanja o omejitvah izvoza v kmetijstvu, vključno z izvzetjem Svetovnega programa za hrano iz omejitev izvoza, so pokazala, da večina članic STO podpira zavezo, da se take omejitve pri nakupih za humanitarne namene ne uvedejo. Glede na predlog ministrskega sklepa o tej zadevi in dejstvo, da je to pomemben element svežnja ukrepov za prehransko varnost na 12. ministrski konferenci, bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid.

(12) V rednem odboru za kmetijstvo poteka tudi triletni pregled pravil iz sklepa iz Nairobija o izvozni konkurenci (WT/MIN(15/45)), kot je določeno v odstavku 5 navedenega sklepa. Dogovorjeno je bilo, da se pregled preloži na naslednjo sejo odbora za kmetijstvo marca 2022. Za tak dogovor je lahko potreben sklep na ministrski ravni na 12. ministrski konferenci. EU podpira to preložitev. Poleg tega so razprave pokazale določen interes članic za izboljšanje preglednosti na področju izvozne konkurence. EU je dejansko vključila več zamisli glede tega v svoj sopokroviteljski predlog (JOB/AG/213) ministrskega sklepa o izboljšanju preglednosti v kmetijstvu. Glede na to, da je Unija ena od predlagateljic, bi morala podpreti dogovorjeni izid.

(13) Razprave o pogajanjih o dostopu do trga v kmetijstvu so pokazale, da ni in še dolgo ne bo nobene želje ali realne možnosti za kakršno koli oživitev pogajanj o znižanju carin v STO. Kljub temu so nekatere članice STO podale predloge za začetek pogajanj po 12. ministrski konferenci, vključno s predlogom na področju poenostavitve tarif, ki vsebuje ekvivalente *ad valorem*. EU meni, da so pri dostopu do trga edini možni izid elementi preglednosti. To bi moralo vključevati predlog (JOB/AG/212) Avstralije, Brazilije, Kanade in Ukrajine o preglednosti pri spremembah tarifnih stopenj in obravnavi blaga na poti, kar EU podpira. Unija bi morala podpreti dogovorjeni izid.

(14) Razprave o posebnem zaščitnem mehanizmu v kmetijstvu so se nadaljevale v skladu s predloženimi predlogi in ministrskim sklepom iz Nairobija (WT/MIN(15)/43-WT/L/978). Glede na razhajajoča stališča in pomanjkanje sodelovanja članic na 12. ministrski konferenci ni pričakovati nobenega izida. Kljub temu pa je v interesu EU, da zagotovi, da se o posebnem zaščitnem mehanizmu ne pogaja kot o samostojnem elementu. Unija bi zato morala podpreti izid o posebnem zaščitnem mehanizmu le, če bo del širših pogajanj o dostopu do trga.

(15) Razprave o pregledu dogovora o upravnih določbah za tarifne kvote kmetijskih proizvodov, kot je opredeljen v členu 2 Sporazuma o kmetijstvu (WT/MIN(13)/39, WT/L/914), bi se morale zaključiti do 31. decembra 2021. Trenutna neenaka pokritost sklepa o izvzetju ZDA in držav v razvoju iz mehanizma za prenizko izpolnitev kvoti ni sprejemljiva. Glede na to, da razprave potekajo v okviru rednega odbora za kmetijstvo, je možno, da se namesto izida na ministrski ravni prouči možnost izida na ravni Generalnega sveta. Unija bi morala podpreti dogovorjeni izid.

(16) Razprave o bombažu so se nadaljevale v okviru, določenem v odstavkih 5, 6 in 7 ministrskega sklepa z Balija o bombažu (WT/MIN(13)/41-WT/L/916) in odstavku 14 ministrskega sklepa iz Nairobija o bombažu (WT/MIN(15)/46-WT/L/981). Glede na razhajajoča stališča v pogajanjih bi lahko bil najverjetnejši izid za 12. ministrsko konferenco določeno izboljšanje preglednosti. Unija bi morala podpreti dogovorjeni izid.

(17) Pogajanja o določbah o posebni in diferencirani obravnavi so del razvojne agende iz Dohe, možen izid na 12. ministrski konferenci pa bi lahko razjasnil obstoječe določbe ali odobril dodatno posebno in diferencirano obravnavo za skupino najmanj razvitih držav in morda tudi druge ranljive članice STO. Glede na pomen tega vprašanja bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid.

(18) Kar zadeva predlog sklepa Generalnega sveta o postopkih za povečanje preglednosti in izboljšanje skladnosti z zahtevami glede uradnega obveščanja iz sporazumov STO (JOB/GC/204/Rev.7), trenutno v Generalnem svetu potekajo razprave o uradnih obvestilih. Glede na pomen povečanja preglednosti in izboljšanja skladnosti z obstoječimi zahtevami glede uradnega obveščanja ter vlogo Unije kot ene od predlagateljic predloga bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid na tem področju.

(19) Kar zadeva sklep o postopkovnih smernicah za svete in odbore STO, ki obravnavajo trgovinska vprašanja (WT/GC/W/777/Rev.6), trenutno v Generalnem svetu potekajo razprave o trgovinskih vprašanjih. Glede na pomen povečanja učinkovitosti dela rednih svetov in odborov STO, zlasti kar zadeva obravnavo trgovinskih vprašanj, ter vlogo Unije kot ene od predlagateljic predloga bi morala Unija podpreti dogovorjeni izid na tem področju –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 12. ministrski konferenci STO, je:

pridružiti se soglasju, doseženemu med članicami STO, glede sprejemanja sklepov v zvezi s subvencijami za ribištvo, trgovino in zdravjem, ukrepi v zvezi z intelektualno lastnino, kot so določeni v Sporazumu o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, v razmerah pandemije COVID-19 in drugih pandemij, izboljšanjem preglednosti v kmetijstvu, domačo podporo v kmetijstvu, javnim skladiščenjem zaradi prehranske varnosti, omejitvami izvoza v kmetijstvu, vključno z izvzetjem Svetovnega programa za hrano iz omejitev izvoza, izvozno konkurenco v kmetijstvu, dostopom do trga v kmetijstvu, posebnim zaščitnim mehanizmom v kmetijstvu, pregledom sklepa z Balija o tarifnih kvotah[5], bombažem, najmanj razvitimi državami ter posebno in diferencirano obravnavo, uradnimi obvestili ter trgovinskimi vprašanji.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik

[5] Ob upoštevanju člena IV:2, drugi stavek, Sporazuma STO to vključuje morebitno soglasje med članicami STO o sprejetju sklepa o pregledu dogovora o upravnih določbah za tarifne kvote kmetijskih proizvodov, kot je opredeljen v členu 2 Sporazuma o kmetijstvu (WT/MIN(13)/39, WT/L/914) (sklep z Balija o tarifnih kvotah) na zasedanju Generalnega sveta.